



L 1060

TUV NORD
Czech

TUV NORD Czech, s.r.o.
Laboratoře a zkušebny Brno
Zkušební laboratoř č. 1060 akreditovaná ČIA
podle ČSN EN ISO/IEC 17025:2005
Olomoucká 7/9
618 00 BRNO

Datum: Datum: Date:	30.05.2019	Strana: Seite: Page:	1/3
Protokol č.: Protokol-Nr.: Report No.:	589E/2019	Počet výtisků: Anzahl d. Exmpl.: Copies:	1

PROTOKOL O ZKOUŠCE Prüfprotokoll / Test Report

Vzorek dodán dne: Probe eingeliefert am: The sample arrived on:	06.05.2019	Datum ukončení zkoušky: Datum der Prüfung: Date of ending of the test:	30.05.2019
Zákazník: Kunde: Customer:	EKOPAL ENERGY s.r.o., Kynceřová 26, 974 01 Kynceřová, SK		
Vzorek: Probe: Sample:	Dřevní pelety A1 / Holzpellets A1 / Wood pellets A1		
Odběr vzorku provedl: Probenahme: Sampling was carried out:	***Vzorek byl odebrán pracovníkem TUV NORD Czech, s.r.o. v rámci inspekce pro certifikaci ENplus®. / Probe wurde durch den Arbeiter TUV NORD Czech, s.r.o. unter der Inspektion für Zertifizierung ENplus® getroffen. / The sample has been taken away by worker of TUV NORD Czech, s.r.o. in frame of inspection for certification ENplus®.		
Zkušební metoda / druh zkoušení: Prüfverfahren / Prüfungsart: Test method / Type of testing:	LPP 5 – Stanovení prvků metodou ICP – OES Tuhá biopaliva / Bestimmung der Elemente mittels Methode ICP-OES Feste Biobrennstoffe / Determination of elements by ICP-OES method Solid biofuels (EN ISO 16968) LPP 26 – Stanovení vody metodou sušením gravimetricky / Bestimmung des Wassergehalts mittels Trocknung gravimetrisch / Determination of water content by drying method (EN ISO 18134-2,3) LPP 27 – Stanovení popela gravimetricky / Bestimmung des Aschegehalts gravimetrisch / Determination of ash content by gravimetry (EN ISO 18122) LPP 29 – Stanovení spalného tepla a výhřevnosti kalorimetricky / Bestimmung der Verbrennungswärme und des Heizwerts kalorimetrisch / Determination of gross calorific value and net calorific value by calorimetry (EN ISO 18125) LPP 49 – Stanovení obsahu veškerého uhlíku, vodíku, dusíku a síry-instrumentální metoda / Bestimmung des gesamten Wasserstoffs, Kohlenstoffs, Stickstoffs und Schwefels-instrumental Methode / Determination of total content of carbon, hydrogen, nitrogen and sulphur-instrumental methods (EN ISO 16948, EN ISO 16994) LPP 54 – Stanovení sypné hmotnosti gravimetricky / Ermittlung des Schüttgewichts gravimetrisch / Determination of bulk density by gravimetry (EN ISO 17828) LPP 56 – Stanovení mechanické odolnosti pelet gravimetricky / Ermittlung der mechanischen Beständigkeit von Pellets gravimetrisch / Determination of mechanical durability of pellets by gravimetry (EN ISO 17831-1, EN ISO 18846) LPP 57 – Rozměry pelet a briket / Abmessungen von Pellets und Briketten / Dimensions of pellets and briquettes (EN ISO 17829)		
Subdodávka / (Unterlieferung / Subcontraction):	Odběr vzorku byl proveden pracovníkem akreditovaného inspekčního orgánu TUV NORD Czech, s.r.o., č. 4013. / Probe wurde durch den Arbeiter der akkreditierte Inspektionstelle TUV NORD Czech, s.r.o., Nr. 4013 durchgeführt. / The sampling was carried out by the inspector of the accredited inspection body TUV NORD Czech, s.r.o., No. 4013. Celkový chlor a obsah rtuti byly stanoveny v akreditované zkušební laboratoři Labtech č. 1147. / Gesamte Chlor und Quecksilber war in dem akkreditiertem Prüflabor Labtech, Nr. 1147 geprüft. / Total chlorine and mercury have been determined by accredited test laboratory Labtech, No.1147. Teploty tavitelnosti popela byly stanoveny v akreditované laboratoři VŠB-TU Ostrava, č. 1166.3. / Ascheschmelztemperaturen waren in dem akkreditiertem Prüflabor VŠB-TU Ostrava, Nr. 1166.3 geprüft. / Ash melting behaviour has been determined by accredited test laboratory VŠB-TU Ostrava, No.1166.3.		

Předpisy a specifikace, které nejsou předmětem akreditace/Vorschriften u. Spezifikationen, die der Gegenstand des Sachgebietes der Akkreditierung nicht sind/Regulations and specifications, which are not subject to accreditation:

ENplus® A1

Ing. Kateřina Hrubá
Vedoucí Laboratoří a zkušeben Brno
Leiterin des Laboratorien und Prüfstellen Brunn
Head of Laboratories and Testing Laboratories Brno
Tel.: +420 545 110 125



Prohlášení – Erklärung – Statement:

1. Výsledky zkoušek uvedených v tomto protokolu se týkají pouze zkoušených předmětů.

Die in diesem Protokoll aufgeführten Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände.
Test results mentioned in this report refer to the tested specimens only.

2. Bez písemného souhlasu zkušební laboratoře se nesmí protokol reprodukovat jinak, než celý.

Eine auszugsweise Vervielfältigung dieses Protokolls ist ohne schriftliche Genehmigung der Prüfstelle nicht gestattet.
The report shall not be reproduced without the prior written permission of the testing laboratory.

Vzorek / Probe / Sample: Dřevní pelety A1 / Holzpellets A1 / Wood pellets A1

Vlastnost Eigenschaft Property		Jednotka Einheit Unit	Výsledné hodnoty Resultierende Werte Resulting values	Relativní nejistoty měření ± (%) Relative Messunsicherheiten Relative uncertainty of measurement	****Specifikace Spezifikation Specification ENplus® A1	Zkušební normy Prüfstandards Testing standards
Rozměry Abmessung Dimension (ar)	Průměr D Durchmesser Diameter	mm	6,0	1,5	6 ± 1	EN ISO 17829
	Délka L Länge Length	mm	17,0	1,5	3,15 < L ≤ 40	EN ISO 17829
Voda celková M (ar) Gesamtwasser Total moisture		% (m/m)	8,43	1,54	≤ 10	EN ISO 18134-2
Popel při 550 °C A (d) Asche bei Ash at		% (m/m)	0,42	0,24	≤ 0,7	EN ISO 18122
Mechanická odolnost DU (ar) Mechanische Beständigkeit Mechanical durability		% (m/m)	98,4	0,3	≥ 98,0	EN ISO 17831-1
Jemné částice F (ar) Feine Teilchen Amount of fines		% (m/m)	0,23	1,87	≤ 0,5	EN ISO 18846
Výhřevnost při 25 °C Q (ar) Brennstoffwert bei Net calorific value at		MJ/kg	16,9	0,7	≥ 16,5	EN ISO 18125
Sypná hmotnost BD (ar) Schüttmasse Bulk density		kg/m³	673	3	600 ≤ BD ≤ 750	EN ISO 17828
Dusík N (d) Stickstoff Nitrogen		% (m/m)	0,10	16,07	≤ 0,3	EN ISO 16948
Síra veškerá S (d) Gesamtschwefel Total sulphur		% (m/m)	0,01	8,91	≤ 0,04	EN ISO 16994
*Celkový chlor Cl (d) Gesamtchlor Total chlorine		% (m/m)	< 0,002	-	≤ 0,02	EN ISO 16994
**Teplota deformace popela DT Sintertemperatur Ash deformation temperature		°C	1450	1,38	≥ 1200	CEN/TS 15370-1

(ar) = Vzorek v původním stavu / Probe im gelieferten Zustand / Sample as received

(d) = Vzorek bezvodý / Wasserfreie Probe / Sample dry

Vlastnost Eigenschaft Property	Jednotka Einheit Unit	Vzorek bezvodý (d) Wasserfreie Probe Sample dry	Nejistoty měření ± (mg/kg) Messunsicherheiten Uncertainty of measurement	****Specifikace Spezifikation Specification ENplus® A1	Zkušební normy Prüfstandards Testing standards
Arsen As Arsen, Arsenic	mg/kg	< 0,5	-	≤ 1	EN ISO 16968
Kadmium Cd Kadmium, Cadmium	mg/kg	0,21	0,02	≤ 0,5	EN ISO 16968
Chrom Cr Chrom, Chromium	mg/kg	< 1,0	-	≤ 10	EN ISO 16968
Měď Cu Kupfer, Copper	mg/kg	< 1,0	-	≤ 10	EN ISO 16968
Olovo Pb Blei, Lead	mg/kg	< 1,0	-	≤ 10	EN ISO 16968
*Rtuť Hg Quecksilber, Mercury	mg/kg	0,003	0,001	≤ 0,1	EN ISO 16968
Nikl Ni Nickel, Nickel	mg/kg	< 1,0	-	≤ 10	EN ISO 16968
Zinek Zn Zink, Zinc	mg/kg	10,8	0,2	≤ 100	EN ISO 16968

Uvedená rozšířená nejistota měření je součinem standardní nejistoty měření a koeficientu k, který odpovídá pravděpodobnosti pokrytí přibližně 95 %, což pro normální rozdělení odpovídá koeficientu rozšíření k = 2.

Die angeführte erweiterte Messunsicherheit ist ein Produkt der normalen Messunsicherheit und des Koeffizienten k, der der Deckungswahrscheinlichkeit ungefähr 95 % entspricht, was für die normale Verteilung dem Erweiterungskoeffizient k = 2 entspricht.

The mentioned extended uncertainty of measurement is a product of a standard uncertainty of measurement and the coefficient k, which corresponds to a coverage probability of approximately 95 %, which corresponds to an extension coefficient k = 2 for a normal distribution.

Naměřené hodnoty dřevních pelet jsou ve shodě s požadavky ****ENplus® A1.

Gemessene Werte der holzartigen Pellets sind in Konformität mit den Anforderungen der ****ENplus® A1.
Measured values of wood pellets are in accordance to requirements ****ENplus® A1.

*Celkový chlor a obsah rtuti byly stanoveny v akreditované zkušební laboratoři Labtech, č. 1147.
Gesamte Chlor und Quecksilber war in dem akkreditiertem Prüflabor Labtech, Nr. 1147 geprüft.
Total chlorine and mercury have been determined by accredited test laboratory Labtech, No. 1147

**Teploty tavitelnosti popela byly stanoveny v akreditované laboratoři VŠB-TU Ostrava, č. 1166.3.
Ascheschmelztemperaturen waren in dem akkreditiertem Prüflabor VŠB-TU Ostrava, Nr. 1166.3 geprüft.
Ash melting behaviour has been determined by accredited test laboratory VŠB-TU Ostrava, No. 1166.3.

***Odběr vzorku byl proveden pracovníkem akreditovaného inspekčního orgánu TÜV NORD Czech, s.r.o., č. 4013.
Probe wurde durch den Arbeiter der akkreditierte Inspektionstelle TÜV NORD Czech, s.r.o., Nr. 4013 durchgeführt.
The sampling was carried out by the inspector of the accredited inspection body TÜV NORD Czech, s.r.o., No. 4013.

****Není předmětem akreditace / Ist nicht Sachgebiet der Akkreditierung / Not subject to accreditation

Veronika Hrušková
Vedoucí Laboratoře analytické chemie: Mgr. Veronika Hrušková
Leiterin des Analytikchemielabors / Head of Laboratory of Analytical chemistry

Dana Wojnarová
Vedoucí Laboratoře energetické chemie: Ing. Dana Wojnarová
Leiterin des Energetikchemielabors / Head of Laboratory of Energy chemistry